



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 11.11.1997
COM(97) 575 τελικό

97/0308 (CNS)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τον κατάλογο των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών κατά την έννοια
του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97 (Δανία)**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η κυβέρνηση της Δανίας ανακοίνωσε στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97, τον κατάλογο των νήσων που ενδέχεται να συμπεριληφθούν στον κοινοτικό κατάλογο των μειονεκτικών γεωργικών ζωνών, καθώς και τις πληροφορίες που αφορούν τα χαρακτηριστικά των εν λόγω ζωνών.

Τα μόνιμα φυσικά και γεωγραφικά μειονεκτήματα τα οποία παρουσιάζουν τα νησιώτικα τμήματα της Δανίας, οδηγούν σε υψηλότερο κόστος παραγωγής και μεταφοράς. Το επιπλέον κόστος εκτιμάται από τις αρχές της Δανίας σε ποσό άνω των 0,98 εκατ. ECU, γεγονός που εμποδίζει τους γεωργούς στις εν λόγω ζώνες να αποκτήσουν από την παραγωγή τους εισοδήματα αντίστοιχου επιπέδου με εκείνα που διαθέτουν οι γεωργοί που απασχολούνται σε ανάλογες δραστηριότητες σε άλλες περιφέρειες του κράτους μέλους.

Οι ζώνες πρέπει να οριοθετηθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/97 που επιτρέπει την έγκριση νησιώτικων ζωνών ως μειονεκτικών ζωνών με ειδικά μειονεκτήματα (άρθρο 25), όπου η διατήρηση των γεωργικών δραστηριοτήτων είναι απαραίτητη για την διατήρηση του φυσικού τοπίου.

Οι εν λόγω μειονεκτικές από γεωργική άποψη ζώνες χαρακτηρίζονται από χαμηλά εισοδήματα στο γεωργικό τομέα.

Το διπλό αυτό κριτήριο του νησιώτικου χαρακτήρα και του χαμηλότερου εισοδήματος σε σχέση με το μέσο όρο σε εθνική κλίμακα (87 έως 90%) ικανοποιούν 30 νήσοι της Δανίας και αντιπροσωπεύουν περίπου 23 350 εκτάρια γεωργικής γης.

Η εφαρμογή των εν λόγω δεικτών έχει ως αποτέλεσμα την κάλυψη κατά 0,84% της γεωργικής έκτασης (ΧΓΕ) του εν λόγω κράτους. Οι ζώνες με ειδικά μειονεκτήματα δεν υπερβαίνουν το 4% της έκτασης του κράτους, ποσοστό που προβλέπεται από τις κοινοτικές ρυθμίσεις (1,1%).

Η κοινοτική συνδρομή στις δαπάνες για τις αντισταθμιστικές αποζημιώσεις (που υπολογίζεται σε 0,25 εκατ. ECU/έτος) θα ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο του συνολικού ποσού που προβλέπεται για το στόχο αριθ. 5α των διαρθρωτικών ταμείων, καθώς και στο πλαίσιο των προβλέψεων σχετικά με τις αιτήσεις συνδρομής, οι οποίες υποβάλλονται κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1025/94 για τα μέτρα που είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

σχετικά με τον κατάλογο των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97 (Δανία)

(Το κείμενο στη δανέζικη γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/97 του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1997 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων¹, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου²,

Εκτιμώντας :

ότι τα φυσικά και μόνιμα γεωγραφικά μειονεκτήματα που υφίστανται στις νησιωτικές περιοχές της Δανίας επιφέρουν υψηλότερο κόστος παραγωγής και μεταφοράς, πράγμα που εμποδίζει τους γεωργούς των περιοχών αυτών να αποκομίσουν από την παραγωγή τους εισοδήματα παρόμοια με αυτά που διαθέτουν οι γεωργοί συγκρίσιμου τύπου σε άλλες περιοχές του κράτους μέλους·

ότι η δανική κυβέρνηση ανακοίνωσε στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97, τον κατάλογο των νησιών που μπορούν να περιληφθούν στον κοινοτικό κατάλογο των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών, καθώς και τις πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά των περιοχών αυτών·

ότι για να ορισθούν οι ζώνες που υφίστανται ειδικά μειονεκτήματα και οι οποίες μπορούν να εξομοιωθούν με τις μειονεκτικές ζώνες, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97, λαμβάνονται υπόψη όλα τα μικρά νησιά συνολικής έκτασης μικρότερης των 600 km², όπου η ύπαρξη δυσμενών φυσικών συνθηκών εκφράζεται με γεωργικό εισόδημα χαμηλότερο από τον εθνικό μέσο όρο·

ότι η συνολική έκταση των περιοχών αυτών δεν υπερβαίνει το 4% της συνολικής έκτασης του υπόψη κράτους μέλους·

¹ ΕΕ αριθ. L 142 της 02.06.1997, σ. 1.

² ...

[REDACTED]

ότι η φύση και το επίπεδο των προαναφερθέντων δεικτών που λήφθηκαν υπόψη από την δανική κυβέρνηση για τον ορισμό των τύπων των περιοχών, οι οποίες ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, ανταποκρίνονται αντιστοίχως στα χαρακτηριστικά των περιοχών που υφίστανται ειδικά μειονεκτήματα και οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ :

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των μειονεκτικών γεωργικών περιοχών για τη Δανία εμφανίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας και αυτές περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο μειονεκτικών γεωργικών περιοχών κατά την έννοια του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

**ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΝΗΣΟΙ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ ΓΙΑ ΥΠΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ
ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΕΚΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ**

Όνομα της νήσου	Επιφάνεια (σε km ²)	ΧΓΕ (σε εκτάρια)
1 SAMSO (1)	114,3	7 831
2 LAESO	113,8	2 466
3 FANO (3)	55,8	929
Μερικό Σύνολο: 3 μεγάλες ΝΗΣΟΙ	283,9	11 226
4 AGERSO (4) συμπεριλ. Egholm	7,83	709
5 ANHOLT	22,37	4
6 ASKO συμπεριλ. Lilleo	3,88	215
7 AVERNAKO	5,85	289
8 BARSO	2,66	232
9 BIRKHOLM	0,92	84
10 BJORNO	1,50	158
11 BAAGO	6,23	566
12 DREJO	4,28	235
13 EGHOLM [Nordjyllands amt.] (*)	6,00	448
14 ENDELAVE	13,08	800
15 FEJO (5) συμπεριλ. SKALO	16,00	1424
16 FEMO (5)	11,38	1009
17 FUR (2)	22,29	1100
18 HJARNO	3,21	287
19 HJORTO	0,90	90
20 LYO	6,05	371
21 MANDO (3)	7,63	547
22 NEKSELO	2,23	214
23 OMO	4,52	337
24 ORO	15,02	1200
25 SEJERO	12,37	557
26 SKARO	1,97	112
27 STRYNO	4,88	340
28 TUNO (1)	3,52	270
29 VENO (2)	6,46	372
30 AARO	5,68	150
Μερικό Σύνολο ΛΟΙΠΩΝ ΝΗΣΩΝ	199	12 120
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΥΠΑΓΩΓΗ ΝΗΣΩΝ	482,6	23 346
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΚΤΑΣΗ ΔΑΝΙΑΣ	43 076,7	2 770 000
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΓΙΑ ΥΠΑΓΩΓΗ ΜΕΙΟΝΕΚΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΩΣ % ΤΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ	1,1%	0,84%

4 % των 43 077 km² = 1 723 km²

(*) Νήσοι του ίδιου αρχιπελάγους

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τον κατάλογο των μειονεκτικών γεωργικών ζωνών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97 στη Δανία.

2. ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΟΝΔΥΛΙ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ονοματολογία 1996)

Άρθρο Β2-100	Διαρθρωτικές ενέργειες, ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Προσανατολισμού, Κοινοτικά Πλαίσια Στήριξης
Θέσεις Β2-1001	Στόχος αριθ. 5α (εκτός στόχων 1 και 5β)
Β2-1002	Στόχος αριθ. 5α (στο πλαίσιο του στόχου 5β)

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο 42 της συνθήκης της ΕΚ.
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 950/97 του Συμβουλίου.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Στόχοι

Η εν λόγω πρόταση αποσκοπεί στην οριοθέτηση, για τη Δανία, των ζωνών που επηρεάζονται από ειδικά μειονεκτήματα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97.

Η οριοθέτηση των εν λόγω ζωνών είναι απαραίτητη, ιδίως για τη χορήγηση της αντισταθμιστικής αποζημίωσης για φυσικά μειονεκτήματα, η οποία προβλέπεται στα άρθρα 17 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97 και για τη χορήγηση ειδικών ενισχύσεων για την εκτροφή αιγοπροβάτων σε ορισμένες μειονεκτικές ζώνες κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1743/91.

Καλυπτόμενη περίοδος

Δεδομένου του μόνιμου χαρακτήρα των φυσικών μειονεκτημάτων των μειονεκτικών ζωνών, η προτεινόμενη οριοθέτηση δεν έχει χρονικούς περιορισμούς.

5. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ

Μη υποχρεωτικές δαπάνες

Διαχωριζόμενες πιστώσεις

6. ΦΥΣΗ ΤΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ

Προβλέπεται συγχρηματοδότηση των επιλέξιμων δημόσιων δαπανών κατά 25%, με βάση τις ισχύουσες ρυθμίσεις και εντός των ορίων των προβλέψεων που έχουν καθοριστεί για την περίοδο 1994-1999 για τις δαπάνες "5α" κατά κανόνα και, ιδίως

βάσει της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97, με παράλληλη τήρηση των προβλέψεων που έχουν πραγματοποιηθεί κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1025/94.

7. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΗΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση οδηγεί στην κατάταξη εκτάσεων 23 346 εκταρίων χρησιμοποιούμενης γεωργικής γης, που περιλαμβάνουν επιλέξιμο αριθμό 8 294 εκταρίων και 5 985 ΜΜΖ για αντισταθμιστικές αποζημιώσεις που αναφέρονται στα άρθρα 17 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του Υπουργείου Γεωργίας της Δανίας.

Η μέση ενίσχυση που προβλέπεται από τη Λανία θα ανέλθει σε 75 ECU/εκτάριο και 60 ECU/ΜΜΖ. Οι επιλέξιμες δημόσιες δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του καθεστώτος χορήγησης αντισταθμιστικών αποζημιώσεων θα μπορούσαν να εκτιμηθούν σε 0,981 εκατ. ECU ετησίως περίπου, γεγονός που θα οδηγούσε σε επιβάρυνση του κοινοτικού προϋπολογισμού κατά 0,245 εκατ. ECU, ποσό που κατανέμεται μεταξύ του στόχου 5α στις περιφέρειες του στόχου 5β (0,245 εκατ. ECU) και του στόχου 5α (0,00 εκατ. ECU). Το κόστος της ειδικής ενίσχυσης στην προβατοτροφία αναλύεται στο παράρτημα.

Τα εν λόγω ποσά υπόκεινται στις γενικές διατάξεις χρηματοδοτικής εκτέλεσης των διαρθρωτικών ταμείων και, ειδικότερα, στα άρθρα 29 έως 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97 και θα πρέπει να εγγραφούν στα ποσά που προβλέπονται κατ'εφαρμογή του κανονισμού 1025/94 σχετικά με την πρόβλεψη των δαπανών 5α για την περίοδο 1994-1999.

Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα των πιστώσεων υποχρεώσεων και πληρωμών

Οικον. έτος	Συνολικό χορηγηθέν ποσό	Θέση Β2-1001 (στόχος 5α-5α)	Θέση Β2-1002 (στόχος 5α-5β)
1998	0,98 εκατ. ECU	π.υ.	0,25 εκατ. ECU
1999	0,98 εκατ. ECU	π.υ.	0,25 εκατ. ECU

Σημ.: Το κόστος της ειδικής ενίσχυσης στην προβατοτροφία αναλαμβάνεται από το ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων από το 1999 και μετά.

Για τα μετέπειτα έτη, οι δαπάνες που είναι επιλέξιμες για κοινοτική χρηματοδότηση θα πρέπει να θεωρηθούν ότι είναι της ίδιας τάξης, δεδομένου ότι δεν προβλέπονται διαρθρωτικές αλλαγές.

8. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΠΑΤΗΣ

Το καθεστώς των αντισταθμιστικών αποζημιώσεων υπόκειται στα άρθρα 23 (δημοσιονομικός έλεγχος) και 24 (μείωση, αναστολή και κατάργηση της συνδρομής) του συντονιστικού κανονισμού των διαρθρωτικών ταμείων (κανονισμός 4253/88).



Δεδομένου ότι πρόκειται για διαρθρωτική παρέμβαση, εφαρμόζεται επίσης ο κανονισμός 1681/94 σχετικά με τις παρατυπίες και την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών.

Εξάλλου, το καθεστώς χορήγησης αντισταθμιστικών αποζημιώσεων κατ'εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97 καλύπτεται από το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που έχει καθοριστεί με τον κανονισμό αριθ. 3508/92.

9. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΟΣΤΟΥΣ-ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Στόχοι της ενέργειας

Ορισμένα νησιώτικα τμήματα του εδάφους του κράτους μέλους πλήττονται από μόνιμα γεωγραφικά και φυσικά μειονεκτήματα, γεγονός που οδηγεί σε αυξημένο κόστος παραγωγής και μεταφοράς και εμποδίζει τους γεωργούς των εν λόγω ζωνών να αποκτήσουν από την παραγωγή τους εισοδήματα αντίστοιχα με εκείνα που διαθέτουν οι γεωργοί που ασκούν ανάλογες δραστηριότητες σε άλλες περιφέρειες.

Οι τελικοί δικαιούχοι των αντισταθμιστικών αποζημιώσεων στη Δανία είναι οι κάτοχοι γεωργικών εκμεταλλεύσεων σε μειονεκτικές ζώνες. Ο αριθμός των επιλέξιμων εκμεταλλεύσεων υπολογίζεται από το κράτος μέλος σε 996, που θα εισπράξουν μέση αντισταθμιστική ενίσχυση ύψους 1.090 ECU/έτος περίπου ανά δικαιούχο, εκ των οποίων, ενδεχομένως, 250 ECU επιβαρύνουν τον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Αιτιολόγηση της ενέργειας

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/97 αναγνωρίζεται ότι είναι σκόπιμο να οριοθετηθούν οι ορεινές ζώνες και οι λοιπές μειονεκτικές γεωργικές ζώνες που πλήττονται από μόνιμα φυσικά μειονεκτήματα.

Η κυβέρνηση της Δανίας ανακοίνωσε στην Επιτροπή τον κατάλογο των νήσων που ενδέχεται να συμπεριληφθούν στον κοινοτικό κατάλογο, καθώς και τις πληροφορίες τις σχετικές με τα χαρακτηριστικά των εν λόγω νήσων.

Η φύση και το επίπεδο των ενδείξεων που ελήφθησαν υπόψη για τον προσδιορισμό του είδους των ζωνών, που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά των ζωνών που αναφέρονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/97.

Οι μειονεκτικές από γεωργική άποψη ζώνες χαρακτηρίζονται στη Δανία από χαμηλά εισοδήματα στον γεωργικό τομέα, τα οποία παρατηρούνται στα μικρά νησιά της Δανίας. Τα νησιά αυτά θα θεωρηθούν, λόγω του νησιώτικου χαρακτήρα τους, ως μειονεκτικές ζώνες με ειδικά μειονεκτήματα, όπου η διατήρηση της γεωργικής δραστηριότητας είναι απαραίτητη για τη διατήρηση του φυσικού τοπίου (άρθρο 25).

Αποτέλεσμα

Παράρτημα

Χορήγηση ειδικών ενισχύσεων για την εκτροφή προβατοειδών και αιγοειδών σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 363/93, προβλέπεται ειδική ενίσχυση για την εκτροφή προβατοειδών και αιγοειδών, ύψους 6,641 πράσινων ECU/κεφαλή.

Δεδομένου ενός συνολικού αριθμού 399 προβάτων, η συνολική δαπάνη που αναλαμβάνεται από το ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων ανέρχεται σε 2650 πράσινα ECU, ήτοι 0,003 εκατ. ECU για τον προϋπολογισμό.

Ο υπολογισμός βασίζεται στην παραδοχή ότι η προμοδότηση αρχίζει να χορηγείται από την περίοδο εμπορίας 1998. Σύμφωνα με τον παραδοσιακό ρυθμό πληρωμών στη Δανία, η προμοδότηση θα καταβληθεί μετά τη λήξη της περιόδου εμπορίας 1998 και οι δαπάνες θα χρεωθούν στον προϋπολογισμό του 1999.

Κόστος περιόδου εμπορίας 1998
και επομένων
(12 μήνες)
ECU 0,007 εκατ.

Προϋπολογισμός (σε εκατ. ECU)

<u>1998</u>	<u>1999</u>	<u>2000 κλπ.</u>
-	0,003	0,003

ISSN 0254-1483

COM(97) 575 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03 13

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-97-591-GR-C

ISBN 92-78-26889-5

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Λουξεμβούργο